News Release
ＪＴＢ広報室
感動のそばに、いつも。
〒140-8602 東京都品川区東品川 2-3-11　TEL.03-5796-5833 FAX.03-5796-5848　http://jtb.jp/

2014 年第 102 号
（2014.9.12）

ポータブル通訳サービス「スマイルコール」をみずほ銀行長野支店に試験導入。

みずほ銀行初となる「ポータブル通訳サービス」による

訪日外国人へのサービスを提供いたします。

【試験導入日】2014 年 9 月 16 日（火）～

株式会社 JTB コミュニケーションズ（東京都品川区　代表取締役社長：坂本典幸）は、株式会社みずほ銀行（頭取：林 信秀）に、外国人利用者の利便性や訪日体験の向上を図ることを目的として、ポータブル通訳サービス『スマイルコール（以下、本サービス）』の試験導入を開始いたします。2015 年春の新幹線金沢延伸、善光寺御開帳を控え、外国人観光客の増加の見込まれるエリアであるみずほ銀行長野支店を試験導入店舗とし、英語・中国語・韓国語の３外国語と日本語との相互通訳の提供を、本年９月 16 日（火）より開始いたします。

JTB コミュニケーションズは今回の試験導入を契機として、訪日外国人旅行者に安心して日本での滞在を楽しんでいただくための本サービスを、観光地や観光関連施設、商業施設など、様々な企業・団体でご活用いただくために導入を進めていきます。

▼スマイルコールとは？

スマートフォン iPhone 4(S) やタブレット端末 iPad 2、iPodTouch(4G) といった最新携帯端末のビデオチャットを利用し、機械的・システム的な自動翻訳アプリケーションでは不可能な、人と人との心の通ったサービスを提供します。

通訳者と向き合いながらの通話が可能で、外国語（英語、中国語、韓国語の３言語、２０１４年９月現在）から日本語に、日本語から外国語に相互に通訳します。

開発元：　株式会社インデンコンサルティング（本社：京都市中京区、代表取締役社長：黒松 高弘）

スマイルコールのご紹介動画：http://youtu.be/yb2r4JpjL5s

<試験導入概要>
試験導入施設　みずほ銀行　長野支店
販売代理店　株式会社JTBコミュニケーションズ
開発元　株式会社インデンコンサルティング

＜報道関係の方からの問い合わせ先＞
JTB 広報室　０３－５７９６－５８３３
＜一般のお客様からの問い合わせ先＞
株式会社JTB コミュニケーションズ　担当：渡部（わたべ）・眞鍋
TEL　０３－５４３４－８２９６